



安全理事会

Distr.: General  
1 May 2018  
Chinese  
Original: Russian

2018年4月30日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部 2018 年 4 月 28 日至 30 日期间关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)



## 2018 年 4 月 30 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

### 俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 4 月 28 日)

#### 停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,降级区内的局势稳定。

负责审查违反停火制度相关问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 5 起开火事件:拉塔基亚省 4 起、阿勒颇省 1 起。

土耳其代表处报告了 2 起开火事件:哈马省 1 起、霍姆斯省 1 起。

#### 向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在阿勒颇省 Balat 开展了 1 次人道主义行动:分发了 445 个食品包。交付的人道主义货物总重 1.9 吨。

总共已开展 1 795 次人道主义行动。

交付的人道主义货物总重 2 538.86 吨。

过去 24 小时里,向 111 名居民提供了医疗援助。

已累计向 78 969 名居民提供医疗援助。

#### 敌对双方的和解情况

过去 24 小时里,没有签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数目没有变化,仍为 2 508 个。

宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍为 234 个。

## 俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 4 月 29 日)

### 停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,降级区内的局势稳定。

负责审查违反停火制度相关问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 4 起开火事件:拉塔基亚省 3 起、阿勒颇省 1 起。

土耳其代表处报告了以下省份发生的 4 起开火事件:德拉省 1 起、霍姆斯省 1 起、哈马省 1 起、伊德利卜省 1 起。

### 向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在霍姆斯省 M askanah 开展了 1 次人道主义行动:分发了 600 个食品包。交付的人道主义货物总重 2.6 吨。

总共已开展 1 796 次人道主义行动。

交付的人道主义货物总重 2 541.46 吨。

过去 24 小时里,向 120 名居民提供了医疗援助。

已累计向 78 089 名居民提供医疗援助。

### 敌对双方的和解情况

过去 24 小时里,没有签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数目没有变化,仍为 2 508 个。

宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍为 234 个。

## 俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 4 月 30 日)

### 停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,降级区内的局势稳定。

负责审查违反停火制度相关问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了以下省份发生的 6 起开火事件:阿勒颇省 2 起、霍姆斯省 2 起、拉塔基亚省 2 起。

土耳其代表处报告了以下省份发生的 5 起违反事件:霍姆斯省 3 起、哈马省 1 起、拉塔基亚省 1 起。

### 向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在德尔祖尔省 Mazlum 开展了 1 次人道主义行动:分发了 445 个食品包。交付的人道主义货物总重 1.9 吨。

总共已开展 1 797 次人道主义行动。

交付的人道主义货物总重 2 543.36 吨。

过去 24 小时里,向 86 名居民提供了医疗援助。

已累计向 79 175 名居民提供医疗援助。

### 敌对双方的和解情况

过去 24 小时里,与苏韦达省的 Samma al-Hunaydat 签署了 1 份停火协议。

加入和解进程的人口居住区数目增加到 2 509 个。

宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍为 234 个。